

LXXXVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
16 grudnia 2009 r.

Ja tylko chciałem zwrócić jedną uwagę, że Klub Wróblowianka również organizuje festyny i inne imprezy, to jest nie tylko Klub Sportowy, tam są organizowane inne imprezy, byłem na imprezie – festynie i Święta Dzielnicy i było tam około tysiąca samochodów, było zatłoczone wszędzie, więc 50 miejsc parkingowych, bo mówimy takie kluby osiedlowe pełnią rolę również innych imprez, nie można tylko powiedzieć, że tam się będą tylko mecze piłki nożnej odbywać, festyny są również i inne organizowane, festyn jest ludowy, Dzień Strażaka, jeszcze inne osiedlowe święto, różne rzeczy i wtenczas powiemy wszystkim mieszkańcom z połowy Krakowa – przyjeżdżajcie autobusem albo tramwajem, tramwaj tam też nie dochodzi.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa chce jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Zatem proszę Państwa stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie będzie w bloku głosowań. Bardzo proszę Pan Przewodniczący Kosior.

Radny – p. B. Kosior

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

W imieniu Klubu Prawa i Sprawiedliwości proszę o 45 minut przerwy. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Proszę Państwa zatem ogłaszam przerwę do godziny 14.00. Dziękuję bardzo.

Radny – p. St. Zięba

Bardzo proszę Radnych Platformy Obywatelskiej do pokoju 301.

PRZERWA DO GODZINY 14.00.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Przepraszam Państwa bardzo za spóźnienie, wznowiamy porządek obrad, proszę Państwa przystępujemy do procedowania nad drukiem 1330:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU TYNIEC – WSCHÓD.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 1330, będzie referowała Pani Dyrektor Jaśkiewicz, bardzo proszę.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały według druku 1330 czyli uchwały dotyczącej miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Tyniec – Wschód została złożona autopoprawka Prezydenta, która dotyczy naprawienia błędu, który był w podstawie prawnej na samym wstępie uchwały, natomiast od projektu uchwały ze strony Rady Miasta Krakowa złożonych zostało szereg poprawek, poprawki są złożone przez Komisję Sportu i Turystyki, przez Panią Radną Martę Suter, przez Pana Radnego Grzegorza Stawowego, Pana Radnego Włodzimierza Pietrusa, Pana Mirosława Gilarskiego oraz Pana Łukasza Osmendę. Proszę Państwa na ekranie pojawia się ilustracja kolejnych poprawek złożonych przez Państwa tak aby widoczne było jakich obszarów dotyczą. Poprawki, to jest rysunek planu przedstawiony Państwu do uchwalenia, na ciemnoszarym tle obszarów wskazanych w Studium do zainwestowania są wydzielone obszary, które w projekcie planu zagospodarowania przestrzennego przeznaczone są pod zabudowę mieszkaniową czyli są to tereny inwestycyjne. Poprawki

Komisji Sportu i Turystyki Rady Miasta Krakowa, trzy poprawki złożone przez Komisję dotyczą, dwie z nich, pierwsza i trzecia dotyczy zmian w obrębie działki 217 w obrębie 75, działki, na której właściciele składali uwagi wnioskując o zapis umożliwiający przekrycie kortów i budowę sportowych obiektów towarzyszących, a także hali tenisowej, ta trzecia poprawka dotyczy uwzględnienia uwag wnoszonych przez Uczniowski Klub Tenisowy i dotyczy takiego właśnie przeznaczenia, a także zapewnienia dostępu z drogi publicznej, przedłużenie drogi KDD do działki nr 215. Druga poprawka złożona przez Komisję Sportu i Turystyki dotyczy likwidacji zapisu dotyczącego 30 m strefy ochronnej od lasu. Ta poprawka zawiera tylko i wyłącznie takie postulat, w zamian jakby nie, nie jest to związane z rozszerzeniem terenów budowlanych, a zatem dotyczy tylko tych działek, które w projekcie planu były przeznaczone pod zainwestowanie i miały wyznaczoną linię zabudowy od lasu. Wszystkie te trzy poprawki zostały przez Prezydenta Miasta zaopiniowane negatywnie.

Poprawki dotyczące możliwości przekrycia kortów tenisowych, a także budowy obiektów i hali tenisowej na działce nr 215 zostały zaopiniowane negatywnie z uwagi na niezgodność ze Studium, bezpośrednie sąsiedztwo granicy lasu, a także rezerwatu Skołczanka. I podobnie negatywnie została zaopiniowana poprawka dotycząca 30 m strefy ochronnej od istniejących lasów. Poprawka złożona przez Panią Martę Suter dotyczy tylko jednej działki 259/1 obręb 76, proszę Państwa to jest działka, która na ilustracji jest zaznaczona szrafem ukośnym, działka położona przy ulicy Bagiennej, natomiast z uwagi na wyznaczoną w projekcie planu strefę 30 m od lasu pozytywne zaopiniowanie tej poprawki było niemożliwe, Prezydent zaopiniował ją negatywnie, cała powierzchnia tej działki znajduje się w granicach 30 m strefy. Kolejne poprawki złożone do tego projektu planu, poprawki złożone przez Pana Grzegorza Stawowego, trzy poprawki, pierwsza poprawka dotyczy działki 254 przy ulicy Bagiennej i dotyczy rozszerzenia, wyznaczenia terenu zabudowy mieszkaniowej w obszarze poza granicą 30 m od lasu i ta poprawka jest zaopiniowana pozytywnie w zakresie takim jak powiedziałam czyli w tej, poza granicą 30 m. Poprawka numer 2 złożona również przez Pana Grzegorza Stawowego dotyczy działek 245 i 244 i w tej poprawce Pan Radny wnosi o zmianę przeznaczenia tych działek wyznaczając obszar tam zabudowy jednorodzinnej. Ta poprawka została również zaopiniowana przez Prezydenta negatywnie z uwagi na to, że w całości te działki znajdują się w granicach strefy 30 m, granicy strefy ochronnej od lasu, a pozostałe fragmenty tych działek nie dają możliwości zainwestowania. I poprawka numer 3, która dotyczy drogi KDD według poprawki położonej na zachód od ulicy Podgórkę Tynieckie i poprawka dotyczy jej likwidacji na południe od działki nr 250. Prawdopodobnie tu zaistniała pomyłka, ponieważ po stronie zachodniej od ulicy Podgórkę Tynieckie nie ma drogi KDD, która biegłaby w sąsiedztwie działki nr 250. Taka sytuacja prawdopodobnie dotyczy terenu na wschód od ulicy Podgórkę Tynieckie. W związku z tym w brzmieniu, w którym została sformułowana poprawka nie może być, znaczy w przypadku jej przegłosowania nie bardzo da się ją wykonać, nie bardzo da się ją wprowadzić do ustaleń planu. Kolejne poprawki, 8 poprawek złożył Pan Włodzimierz Pietrus. Poprawka numer 1 dotyczy uchwały w części ustaleń ogólnych, paragraf 12, dotyczy wykreślenia słów: w tym urządzeń telefonii komórkowej. I ta poprawka została zaopiniowana przez Prezydenta pozytywnie. Poprawka numer 2 dotyczy wykreślenia z planu fragmentu drogi KDD przylegającej do, na odcinku przylegającym do działki nr 234/3. Ta poprawka została również zaopiniowana negatywnie z uwagi na to, że rozszerzony teren budowlany dzięki tej drodze uzyskuje prawidłową obsługę komunikacyjną, a nie tylko obsługę na sięgaczach i na służebnościach, które nie spełniają żadnych parametrów, które w takim terenie budowlanym powinny mieć miejsce. Poprawka numer 3 dotyczy wprowadzenia w paragrafie 8, dopisania w zdaniu: na dzień sporządzania planu. To jest taka uwaga o charakterze porządkowym niemniej jednak ona została zaopiniowana negatywnie przez Prezydenta ponieważ wszystkie regulacje jakby samej istoty

planu i wszystkie przywołania, które się w tej uchwale znajdują dotyczą właśnie dnia sporządzania planu, a zatem jest to po prostu zbędna korekta. Poprawka numer 4 dotyczy wprowadzenia nowego paragrafu US2 czyli – i kolejnych zmian, które w wyniku wprowadzenia tego nowego ustalenia muszą znaleźć się w uchwale – i dotyczy działki numer 215, a więc działki, na której właściciele postulowali o budowę hali tenisowej i Pan Radny proponuje tutaj zapis, który umożliwiałby budowę obiektów związanych ze sportem tenisowym. Dotychczasowe przeznaczenie tej działki to działka rolna z możliwością zalesienia. Ta poprawka została zaopiniowana przez Prezydenta negatywnie z takich samych powodów, o których mówiłam wcześniej przy okazji poprawek złożonych przez Komisję Sportu. Poprawka numer 5 wprowadza nowy paragraf i nowe ustalenia oznaczone symbolem MN3 i zmienia tereny zabudowy mieszkaniowej, tereny rolne i tereny rolne z możliwością zalesienia w tereny zabudowy mieszkaniowej przy wszystkich drogach klasy lokalnej, dojazdowych i drogach wewnętrznych w pasach o szerokości 40 m po każdej stronie i w zakresie takim w jakim obejmują te obszary działki, co do których właściciele składali uwagi i te uwagi zostały przez Prezydenta nie uwzględnione. Poprawka została zaopiniowana negatywnie przez Prezydenta za wyjątkiem poprawki, która dotyczy działki 254 i 249 w obrębie 76 ponieważ tam akurat jest taka możliwość, to są działki, które są położone poza strefą 30 m ochroną od lasu i które można uznać, że znajdują się w granicach całego układu zabudowy Podgórek Tynieckich. Poprawka numer 6 Pana Włodzimierza Pietrusa dotyczy wprowadzenia we wszystkich terenach zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej nowe przeznaczenie uzupełniające jako funkcja dopuszczalna usługi agroturystyczne wbudowane w budynki mieszkalne o powierzchni nie przekraczającej 50 % powierzchni całkowitej budynku mieszkalnego. Ta poprawka została zaopiniowana negatywnie z uwagi na to, że po pierwsze nikt z właścicieli, nikt z zainteresowanych mieszkańców nie zgłaszał takich uwag do projektu planu, ponadto usługi agroturystyczne jak z samej nazwy to wynika są związane z rolnictwem i jako takie mogą być lokalizowane i może taka funkcja być wprowadzana bez dodatkowych przeznaczeń w planie, natomiast trudno sobie wyobrazić, aby usługi agroturystyczne mogły być realizowane na stosunkowo niewielkich działkach zabudowy jednorodzinnej w granicach Podgórek Tynieckich. Tutaj jakby sama funkcja rolnicza w tej chwili już właściwie nie występuje. Poprawka numer 7 dotyczy jak w treści poprawki jest napisane dotyczy paragrafu 14 ustęp i zastąpienie zdania: dopuszcza się odstępstwo od tego zakazu w przypadku gdy powierzchnia przyległych użytków leśnych jest mniejsza niż 2 ha, dotyczy to strefy ochronnej od lasu na zdanie dokładnie w takim samym brzmieniu tyle tylko, że zawierające sformułowanie użytków leśnych większych niż 2 ha. Jest tutaj prawdopodobnie pomyłka dlatego, że taki zapis jest w paragrafie 8 a nie w 14, niemniej jednak ta poprawka została zaopiniowana przez Prezydenta negatywnie ponieważ jest odwrotnością tego co było przedmiotem uzgodnień i co jest istotą uzgodnienia z lasami państwowymi. Poprawka numer 8 dotyczy uzupełnienia zapisu paragrafu 14 i na końcu zdania w ustępie 3 Pan Radny proponuje dopisać słowa: lub odrębnych decyzji. Ta poprawka również została zaopiniowana przez Prezydenta negatywnie ze względu na jakby brak uzasadnienia dla wprowadzenia takiego zapisu. Kolejne poprawki Pana Mirosława Gilarskiego, tych poprawek Pan Radny złożył 7. Pierwsza poprawka dotyczy zmiany przeznaczenia działek numer 229, 249, 253, 254 z przeznaczenia rolnego na budownictwo mieszkaniowe jednorodzinne. Poprawka została zaopiniowana negatywnie przez Prezydenta z uwagi na niezgodność całkowitą ze Studium i ze względu na to, że te działki znajdują się po prostu poza całym układem urbanistycznym Podgórek Tynieckich. Poprawka numer 2 proponuje likwidację drogi KDW wzdłuż, po działkach numer 86, 89, 91, 92, 96 i 97. Ta poprawka została zaopiniowana również negatywnie ponieważ obsługa komunikacyjna tego obszaru oparta tylko i wyłącznie o ustalone służebności jest z punktu widzenia kształtowania

prawidłowej struktury i terenów budowlanych nieprawidłowa. Kolejna poprawka dotyczy przeznaczenia działki 83/3 oraz działki nr 82 z terenów rolno – leśnych na tereny rolne. Ta poprawka została zaopiniowana przez Prezydenta negatywnie dlatego, że odniesieniu do tych działek takie uwagi przez właścicieli nie były składane, a możliwość zalesienia została dopuszczona na terenach rolnych właśnie dlatego, aby umożliwić dodatkowy dochód właścicielom tych działek w sytuacji, kiedy nie mają one statusu działek budowlanych i wydaje się być zasadna, jeśli właściciele będą chcieli będą mogli z tego skorzystać, jeśli nie mogą one pozostać dalej użytkowane jako działki rolne. Poprawka numer 4 dotyczy wyrównania – jak to jest sformułowane w treści poprawki – linii zabudowy po granicach własności działki 85, 86 aż do granicy działki 91. Jest to po prostu rozszerzenie zaproponowanych w projekcie planu terenów budowlanych. Ta poprawka została zaopiniowana również negatywnie przez Prezydenta. Kolejna poprawka dotyczy również zmiany przeznaczenia działki na zabudowę jednorodzinną dotyczy działki numer 238, to jest działka, która – bardzo duża – która znajduje się w terenach otwartych wskazanych w Studium do ochrony przed zainwestowaniem w kompleksie dużych terenów otwartych, jest w całkowitym oderwaniu od osiedla Podgórk Tynieckie. Poprawka numer 6 wnosi o to, aby przedłużyć odcinek drogi KDD do działki numer 215. Ta poprawka została również zaopiniowana przez Prezydenta negatywnie z uwagi na to, że wzdłuż tej działki wyznaczona jest droga wewnętrzna, która tak jak w dotychczasowy sposób może zapewnić obsługę ruchu głównie pieszego, z uwagi na to, że w projekcie planu działka numer 215 nie była przewidziana pod zainwestowanie przedłużanie tej drogi Prezydent w dalszym ciągu uznaje za bezzasadne. Poprawka numer 7 wnosi o to, aby w uchwale zlikwidować zapis dotyczący 30 m strefy ochronnej od lasu i ta poprawka również została zaopiniowana negatywnie przez Prezydenta. Kolejne poprawki złożone przez Pana Łukasza Osmendę, tych poprawek Pan Radny złożył 21, aczkolwiek zanumerowane są one od numeru 1 do 24, brak jest numerów 4, 5 i 6. I poprawki kolejno wnoszą o uwzględnienie uwag, poprawka numer 1 uwzględnia uwagę numer 1, poprawka numer 2 uwzględnia uwagę numer 5, poprawka numer 3 uwzględnia uwagę numer 3 i 7, dotyczą one terenów, zmiany przeznaczenia terenów pod zainwestowanie, te trzy poprawki zostały przez Prezydenta zaopiniowane negatywnie z powodów podobnych o jakich mówiłam wcześniej. Kolejna poprawka, poprawka numer 7 uwzględnia uwagę numer 8 i 9, poprawka numer 8 uwzględnia uwagę numer 13, poprawka numer 9 uwzględnia uwagę numer 15, natomiast poprawka numer 10 uwzględnia uwagę numer 16. Te cztery kolejno poprawki również zostały zaopiniowane negatywnie przez Prezydenta z uwagi na położenie tych działek w terenach nie wskazanych w Studium od zainwestowania i które nie mogą być uznane za rozszerzenie terenów budowlanych przy równoczesnej zgodności ze Studium. Poprawka numer 11 uwzględnia uwagę numer 17 i uwaga ta została odniesiona do działki numer 254 i 253. W odniesieniu do tej poprawki Prezydent opiniuje pozytywnie część poprawki dotyczącą działki numer 254, natomiast negatywnie dla działki numer 253. Pozytywna opinia Prezydenta jest związana z tym, że działka ta może być traktowana jako rozszerzenie terenów budowlanych, znajduje się poza strefą ochronną 30 m od lasu. Kolejne poprawki, poprawka numer 12 uwzględnia uwagę numer 18, poprawka numer 13 uwzględnia uwagę numer 21, poprawka numer 14 uwzględnia uwagę numer 22, poprawka numer 15 uwzględnia uwagę 25, poprawka numer 16 uwzględnia uwagę numer 26, poprawka numer 17 uwagę numer 35, poprawka numer 18 uwagę numer 39, poprawka numer 19 uwaga 41, poprawka numer 20 uwzględnia uwagę numer 45 w części terenów rolnych i terenów zielonych, poprawka numer 21 uwzględnia uwagę numer 47, poprawka numer 22 uwzględnia uwagę numer 50, poprawka numer 23 uwzględnia uwagę numer 68, to jest uwaga Uczniowskiego Klubu Tenisowego, poprawka numer 24 uwzględnia uwagę numer 69. Wszystkie te poprawki, które wymieniałam ostatnie zostały wszystkie

LXXXVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
16 grudnia 2009 r.

zaopiniowane negatywnie przez Prezydenta. Dziękuję. Może jeszcze tylko na koniec proszę Państwa ilustracja zbiorcza czyli pokazująca Państwa wszystkie poprawki do projektu planu. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. Bardzo proszę projektodawców poprawek o zabranie głosu jeżeli jest taka wola? Nie widzę. Zatem proszę Państwa ponieważ prosili o głos – bardzo proszę Pani Radna Migacz.

Radna – p. K. Migacz

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

17 listopada 2009 roku Pan Jerzy Szmid w czasie Komisji Sportu i Turystyki złożył wniosek, abym się wyłączyła z głosowania w tej sprawie. O moim stosunku do tego wniosku i ewentualnym konflikcie interesu, a także jak on się ma na tle powiązań Pana Szmida przedstawiam w piśmie do Pani Przewodniczącej Radwan – Ballady z dnia 15 grudnia 2009. Czy nie mamy tutaj znów do czynienia ze zjawiskiem „cedzenia komara” z jednej strony i „połykania wielbłąda” z drugiej. Przechodząc do kwestii związanych z poprawkami stwierdzam, że jestem przeciwna blokowaniu inwestycji Pana Dynowskiego i Państwa Traczów z kilku powodów.

Po pierwsze nie można stać z boku jeśli widzi się, że z jednej strony miasto wspiera olbrzymim kosztem powstawanie obiektów sportowych poprzez politykę rozdętych budżetów gminy, ulg dzierżawnych, pozwoleń na budowę apartamentowców lub hoteli na terenach podarowanych wcześniej przez miasto w celach inwestycji sportowych itd., a z drugiej strony gdy widzi się jak urzędnicy miejscy blokują inwestycję sportową powstającą bez wsparcia gminy, powstaje pytanie czemu nie może powstać taka inwestycja, bo ujawniałyby prawdę, że można budować obiekty sportowe bez dotacji samorządowych? Bo ośmieszałyby politykę rozdętych budżetów prowadzoną przez Pana Prezydenta Majchrowskiego i PO liberałów. Stwierdzenie to bynajmniej nie odnosi się tutaj do całej formacji Platformy Obywatelskiej, którzy twierdzą, że obiekty sportowe nie są opłacalne dla prywatnych inwestorów i dlatego mogą być budowane tylko przez samorząd czyli państwo, albo z udziałem samorządu czyli państwa. Korty w Podgórkach Tynieckich pokazują, że prywatna przedsiębiorczość ma duży potencjał, nie potrzebuje wsparcia urzędników, oczekuje od nich tylko jednego, aby nie przeszkadzali.

Po drugie odnośnie zagrożeń dla przyrody wydają się one niewielkie, inwestycja znajduje się z jednej strony w pobliżu lasu, a z drugiej strony nieopodal autostrady, to zagrożenie jest znikome zwłaszcza w porównaniu z działaniami dokonywanymi przez Pana Szmida nie tyle w pobliżu lasu co w samym lesie. Gorliwość urzędników w sprawie inwestycji Państwa Traczów, a z drugiej strony pobłażliwość wobec działań Pana Szmida może budzić tak w mieszkańcach Podgórek Tynieckich pytanie, gdzie jest sprawiedliwość i o co tutaj tak naprawdę chodzi. Polska Gazeta Krakowska w artykule z 3 grudnia 2009 cytuję: CBA bada korty w Podgórkach, informuję, że CBA poprosiło Komisję Planowania Przestrzennego Rady Miasta o korespondencję prowadzoną ze stronami konfliktu dotyczącego kortów tenisowych w rejonie Podgórek Tynieckich, z ich właścicielami spierają się sąsiedzi, w połowie roku okazało się, że korty zostały wybudowane nielegalnie mimo to wielu Radnych popiera tą inwestycję. To jest cytat z Gazety Krakowskiej. Nie wiem ile pism CBA skierowało do Komisji Planowania Rady Miasta Krakowa, ja dysponuję pismem z dnia 16 listopada 2009 roku, wynika z niego jednoznacznie, że przedmiotem zainteresowania CBA w dużo większym stopniu są poczynania Pana Szmida, a nie Państwa Traczów. Dobrze by było aby Komisja

LXXXVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
16 grudnia 2009 r.

Planowania Przestrzennego przekazała wszystkim Radnym pismo CBA, zwłaszcza załącznik tego pisma wraz z odpowiedzią jakiej udzieliła na to pismo. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja chciałem się ustosunkować do opinii Pana Prezydenta w zakresie moich poprawek. Jeżeli chodzi, mam pytanie, poprawka 1 opinia jest pozytywna, dlaczego Pan Prezydent nie przyjmuje ją w drodze autopoprawki, to jest pierwsze pytanie, taki jakiś ostatnio jest zwyczaj, że jak Radni zgłaszają, opinia jest pozytywna to można przecież w drodze autopoprawki przyjąć, nie wiem czego się Pan Prezydent boi. Pytanie drugie do drugiej poprawki, znaczy nie pytanie, ale stwierdzenie, że moja poprawka powoduje, że skracamy drogę o długość działki gdzie trzeba będzie około kilkudziesięciu drzew zlikwidować ponieważ one tam rosną na prywatnej posesji, a z drugiej strony ta droga nic nie wnosi ponieważ ani komunikacyjnie nic nie ułatwi, dojazdu do prywatnych działek również, które ewentualnie mogłyby być nowe, które podlegałyby zabudowie, tak, że ona po prostu nic nie wnosi dla lokalnego ruchu w tym zakresie. Jeżeli chodzi o poprawkę numer 4 ona przywraca w jakiś sposób stan sprzed wyłożenia, to znaczy Komisja dostała właśnie tego typu plan z terenami sportowymi przed wyłożeniem do opiniowania, a ponadto te zapisy, które ja wniosłem one oczywiście w pewien sposób są podobne do zapisów tego sąsiedniego terenu sportowego, który również znajduje się – jeżeli Państwo zobaczą – w pobliżu parku jak również przenoszę pewne zapisy, które są w planie Drwinka dotyczące obiektów sportowych i kortów tenisowych na Prądniku. Tak, że ja tutaj nic nie odkrywam, ja po prostu w pewien sposób podchodzę w podobny sposób jak inni projektanci w innym rejonie Krakowa. Następny, oczywiście poprawka numer 5 jest to poprawka, którą wnoszę po raz kolejny tego samego typu, zabudowa wzdłuż dróg 40 m tam gdzie mieszkańcy oczekiwali, że taki wniosek będzie uwzględniony, a przez Pana Prezydenta nie został uwzględniony. Jeżeli chodzi o poprawkę dotyczącą usług agroturystycznych to Pani Dyrektor się tutaj znowu mija z prawdą, te argumenty podnoszone, że to jest jakiś charakter nieadekwatny do agroturystyki chcę żeby Pani Dyrektor się zapoznała z treścią planu, który notabene się nazywa Tyniec – Osiedle i polecam paragraf 13 gdzie właśnie te same słowa są ujęte jak w mojej propozycji poprawki czyli agroturystyka w terenie Tyniec – Osiedle i to jest projekt Pana Prezydenta chyba, że Pani Dyrektor podważa ten projekt więc proszę wykreślić w autopoprawce – usługi agroturystyczne dla Tyniec – Osiedle teren MN1 np.

I poprawka 7, 8 – ja chcę tutaj jednak powiedzieć, że intencją projektodawcy i takie są dokładnie zapisy jest to, że jeżeli w toku historii przyszłej zmieni się sytuacja co do strefy 30 m zabudowy to żeby plan tego nie blokował bo w tej chwili jest taka sytuacja, że my to sztywno zapisujemy, a to, że się za chwilę zmieni sytuacja ustawowo czy decyzyjnie no to nas już jakby nie interesuje. W związku z tym mój zapis jest na tyle elastyczny, że jeżeli sytuacja taka stanie się, że umożliwi zabudowę bliżej niż 30 m to żeby mieszkańcy do tego mieli możliwość zabudowy. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Ktoś z Państwa Radnych jeszcze chce zabrać głos, zadać pytanie? Nie widzę. Bardzo proszę Pani Dyrektor, moment, jeszcze Pani Dyrektor na ten temat odpowie, później poproszę mieszkańców, Pani Dyrektor też jeszcze odpowie.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci! Szanowni Państwo!

Odniosę się może tylko do tych najważniejszych kwestii podniesionych przez Pana Radnego, Otóż poprawka numer 2, która wyklucza, która dotyczy wykluczenia pewnego odcinka drogi KDD w terenach mieszkaniowych de facto jakby powoduje przerwanie tej drogi pozostawiają dwa dość długie sięgacze. Można oczywiście w taki sposób dojeżdżać do swoich domów i do terenów budowlanych, niemniej jednak od planu wymaga się, aby spełniał podstawowe zasady urbanistyki i planowania przestrzennego i takie zasady zostały zastosowane właśnie tutaj w tym przypadku. To jest rozwiązanie stosowane w wielu miejscach, rozwiązanie bardzo logiczne i myślę, że w tym przypadku projekt po prostu spełnił swoje zadanie. To jest droga o najniższej kategorii jaka jest możliwa do wyznaczenia w terenach mieszkaniowych, stosunkowo wąska, dopiero – i na etapie jej realizacji jeśli elementy zagospodarowania w granicach linii rozgraniczających wyznaczonych przez tę drogę znajdują się i powodowałyby albo wysokie koszty albo niemożność przeprowadzenia drogi to oczywiście to jest wzięte pod uwagę. Jeśli znajduje się tam rząd drzew, które stanowią wartość to z całą pewnością w projekcie byłoby to uwzględnione. Natomiast jeśli chodzi o usługi agroturystyczne nie mijam się tutaj z prawdą i po raz kolejny chciałam zwrócić uwagę na to, że nie zawsze można porównywać dwa plany nawet jeśli znajdują się one w sąsiedztwie i mają w nazwie tą samą nazwę osiedla. W Tyńcu – Osiedle sytuacja jest trochę inna, natomiast tutaj mamy Podgórkę Tynieckie, bardzo charakterystyczny obszar, który jest z całą pewnością całkowicie odrębną strukturą od pozostałego Tyńca, pozostałych obszarów Tyńca, upraw rolnych prawie tutaj już w tej chwili nie ma, rolnictwo właściwie nie występuje, a bez wątpienia usługi agroturystyczne z takim rolnictwem są związane zawsze. Ponadto chciałam również zwrócić uwagę na to, że nikt z właścicieli działek nie wnosił o taką funkcję. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. Bardzo proszę Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja chcę tylko przypomnieć dlaczego w Tyńcu – Osiedle wprowadzono ten zapis, ten zapis wprowadzono dlatego, że mieszkańcy oczekiwali, że w związku z tym, że jest to teren atrakcyjny „turystycznie” można będzie z tego czerpać korzyści czyli prowadzić coś w rodzaju małych pensjonatów i to był taki mały wybieg projektantów żeby to umożliwić i myślę, że również można dać szanse tym mieszkańcom, których obejmuje plan Tyniec – Wschód ponieważ jest również atrakcyjny to teren i można go wykorzystywać na cele turystyczne, zieleni jest aż za dużo. Natomiast mówienie coś o jakichś uprawach to ja proszę pokazać mi te uprawy w osiedlu Tyniec gdzie za chwilę praktycznie tam nie będzie żadnej zieleni bo wszyscy chcą tam wszystko zabudować. Więc przypominam – chyba, że byliśmy na różnych Komisjach, ja pamiętam z Komisji jeżeli chodzi o Tyniec – Osiedle argumenty, agroturystyka jest wprowadzana po to żeby była możliwość tworzenia pensjonatu przez mieszkańców żeby oni mogli również czerpać korzyści z turystyki. I taki sam cel jest tej mojej poprawki, a nie żadna agroturystyka konna czy jaką Pani Dyrektor sobie inną wyobraża. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Proszę Państwa może jeszcze w uzupełnieniu mojej poprzedniej wypowiedzi na dowód tego, że nie można porównywać Tyńca – Osiedle i Tyńca – Wschód, w Tyńcu – Osiedle usługi agroturystyczne dopuszczone są tylko w jednej kategorii terenów mieszkaniowych spośród 3-ch lub 4-ch o ile dobrze pamiętam tylko w terenach MN1 i taki zapis został wprowadzony w wyniku wniosków samych mieszkańców i uwag. W związku z tym mamy tutaj zupełnie inną sytuację. Usługi agroturystyczne to jest po prostu wynajmowanie pokoi przez rolników, to jest, to są usługi, które nie są działalnością gospodarczą w rozumieniu prawa podatkowego i mogą być po prostu, i taka forma działalności może być prowadzona w sposób dość swobodny wszędzie tam gdzie istnieje gospodarstwo rolnicze, natomiast zupełnie odmienna sytuacja jest w zabudowie mieszkaniowej jednorodzinnej, która niewątpliwie od długiego już czasu w obszarze Podgórek Tynieckich z zabudowy zagrodowej dawno już przerodziła się w zabudowę po prostu jednorodziną i wprowadzenie tej funkcji agroturystycznej jest, z tego względu nie ma uzasadnienia. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Kto z Państwa Radnych jeszcze chce wziąć udział w dyskusji? Nie widzę. Bardzo proszę.

Radna – p. B. Mirek – Mikołaj

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Nie chciałabym Pani Przewodnicząca żeby ten plan był traktowany jak, znaczy jakoś inaczej niż wszystkie pozostałe, ale mam do Pani Przewodniczącej prośbę następującą, na tej sali są Radni, którzy pełnią dyżury w obszarze, o którym mowa i potwierdzą chyba, że z planów tynieckich przychodzi naprawdę tyle ludzi, że my nigdy tego dyżuru nie odbywamy w normalnym czasie tylko po wielu, wielu godzinach wychodzimy, idę ostatnio, Pan Przewodniczący Stawowy, który od 16.00 do 22.00 niemal taki dyżur pełnił. Ja bym chciała tylko jedno bo praktyka potwierdza, że nie wszyscy z Państwa, którzy przychodzą, mieszkańcy, którzy przychodzą na Sesję wiedzą, że to jest właśnie ten moment, kiedy Pani Przewodnicząca może udzielić głosu, ja bardzo, znaczy Państwa namawiam do tego głosu bo to jest ten ostatni moment, a Panią Przewodniczącą proszę żeby – oczywiście pilnując czasu – była łaskawa i dla tremy i dla treści tutaj wypowiedzianych i proszę o udzielenie głosu mieszkańcom. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Oczywiście Pani Radna przychyliam się do Pani prośby. Proszę Państwa ponieważ aż 9 osób zgłosiło chęć zabrania głosu w związku z tym proszę, bardzo proszę Pani Radna.

Radna – p. M. Suter

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo Radni!

Ja chciałam odnieść się tylko, bo to jest II czytanie, do mojej poprawki, to jest zmienia się przeznaczenie terenu działki 259/1 obręb 76 jednostka administracyjna Podgórze w części wschodniej – z rolnej na budownictwo mieszkaniowe jednorodzinne i oczywiście uzasadnienie. Przedmiotowa część działki w obowiązującym Studium znajduje się w terenie przeznaczonym pod zabudowę, więc już w ogóle nie rozumiem, oczywiście tutaj słyszałam uzasadnienie negatywnej opinii Pana Prezydenta do mojej poprawki, że jest, że nie ma zachowane 30 m, ale przecież cały czas o tym dyskutujemy i dobrze wiemy, że ta odległość 30 m od lasu jest jakby, nie wiem, nie wiem jak to nazwać, nieobowiązująca, po prostu tu jest błąd projektantów, że na coś takiego przystali i teraz niestety musimy wypić to piwo i nie możemy przyjąć takiego planu jeśli ta odległość 30 m od lasu będzie zachowana bo doskonale Państwo wiedzą, a jeśli nie to zapraszam Państwa do Tyńca przyjechać, tam stoją, jak tym

ludziom, którzy mieszkają tam od dawna i mają działki teraz powiemy, że nie mogą się, praktycznie tak jest jeden dom obok drugiego praktycznie w lesie i wiemy osób, które sobie kupiły działki, znane osoby, znane nazwiska itd., piękne mają domki w lesie, a tutaj pan ma działkę w Studium jest teren budowlany, a 30 m od lasu nie może być jak są i powinny być i tak trzeba zrobić żeby ta odległość od lasu nie była obligatoryjna żebyśmy mogli od tego odstąpić, nie ma innej możliwości uchwalając ten plan. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Czy Pani Dyrektor chce odpowiedzieć. Nie, dziękuję bardzo. Zatem bardzo proszę, dopuszczę mieszkańców oczywiście do głosu tylko ponieważ aż 9 osób zgłosiło się z prośbą o to żeby udzielić im właśnie tego głosu, bardzo proszę przewidziany czas na wypowiedź jest dwie minuty i bardzo proszę przestrzegać tego czasu. Proszę Państwa proszę zrozumieć, że mamy jeszcze bardzo dużo punktów obrad i myślę, że w ciągu dwóch minut można się wypowiedzieć na swój najważniejszy temat. Proszę Państwa zaczynamy od Brata Jarosława Kurka.

Brat Jarosław Kurek

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Panie Radne i Panowie Radni!

Chciałbym w tej sprawie wypowiedzieć się w imieniu Opata Tynieckiego Ojca Bernarda Sawickiego, od wielu lat, rzec by setek lat, Opactwo nasze, wspólnota tyniecka jest nierozzerwalnie związana ze społecznością zamieszkującą Tyniec i Podgórkami Tynieckimi. Dlatego chcemy być blisko mieszkańców szczególnie też w tych sprawach trudnych, w sprawach, które wymagają niekiedy radykalnych i trudnych rozwiązań. Również w sprawie dotyczącej Uczniowskiego Klubu Tenisowego chcielibyśmy się wypowiedzieć, myślę, że dotychczas Opactwo swoimi działaniami pokazało, że nie chcemy się kierować partykularnymi interesami poszczególnych jednostek, ale chcemy dostrzegać całościowy rozwój i rzeczywisty interes społeczności zamieszkujących tereny nieopodal Opactwa. Fakt sportowy i pewien argument nie niezbity rozwoju kultury fizycznej wśród dzieci i młodzieży dotyczący działalności Uczniowskiego Klubu Tenisowego i możliwości wybudowania hali tenisowej, myślę, że inne osoby będą o tym mówić. Ja chciałbym powiedzieć o aspektach natury społecznej. Pierwszy z nich jest następujący, zauważamy od wielu lat podziały zarówno między Tyńcami i Podgórkami Tynieckimi wśród konkretnych społeczności, zarówno w Tyńcu jak i w Podgórkach chodzi o podział między tymi, którzy są z dawna zamieszkałymi autochtonami, a ludźmi przyjezdnymi. Inicjatywa sportowa Uczniowskiego Klubu Sportowego pozwala i pozwoli jednać tych ludzi na tej niwie sportowej patrząc na rozwój dzieci i młodzieży. To jest tak, że jeszcze nie dawno młodzież, z którą jesteśmy związani duszpastersko w Podgórkach czy w Tyńcu nie chciała w drugą stronę na rezerwat Skołczanka spoglądać. Teraz widzimy już kolosalną zmianę, sami młodzi przyznają, że często te argumenty były irracjonalne i ta niechęć zanika. To jest pierwszy aspekt społeczny. Drugi to jest taki, że Tyniec i Podgórkami przez długie lata były na peryferiach Krakowa, to była taka szara, głucha prowincja, teraz zmienia się ta sytuacja, jednocześnie jesteśmy spadkobiercami w konsekwencji, mało bardzo jest aktywności obywatelskiej inicjatywy ze strony mieszkańców. Próbujeśmy poprzez różny sposób wskrzeszać, ale niestety nie jest to łatwe dlatego chcemy takie inicjatywy wspierać tak żeby obywatele mogli swoje projekty realizować. I na koniec jeszcze takie osobiste doświadczenie zanim przywdziałem habit mniszy to jeszcze wiele lat temu również byłem młodym tenisistą i wiem jak sport, kultura fizyczna pomaga w młodych ludziach wykształcać upór, pewną taką odpowiedzialność i konsekwencję w działaniach. Dziękuję bardzo.

LXXXVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
16 grudnia 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Grzegorz Tracz i przygotuje się do wypowiedzi Pani Magdalena Grzybowska żebyśmy nie tracili czasu na przychodzenie Państwa.

Pan Grzegorz Tracz

Szanowna Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Wysoka Rado!

Mówię jako współzałożyciel Uczniowskiego Klubu Tenisowego Podgórki Tynieckie i kortów tenisowych. W tej sprawie wydaje mi się zostało powiedziane już bardzo dużo, a nawet za dużo. Nasze pełne stanowisko przesłaliśmy Państwu bodajże dwa, trzy dni temu ze stosownymi opiniami. Nie chciałbym zatem już prowadzić bardzo merytorycznej i konkretnej debaty na ten temat. Chcę zwrócić uwagę, że w ostatnim czasie pojawiło się na temat /.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Ale do której poprawki Pan się odnosi?

Pan Grzegorz Tracz

Odnoszę się do poprawki dotyczącej Uczniowskiego Klubu Tenisowego w zakresie umożliwienia budowy hali tenisowej.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Bardzo proszę kontynuować.

Pan Grzegorz Tracz

Ukazało się 8 publikacji prasowych na temat tego klubu, są one jednostronne. Dzisiaj chciałbym Państwu przeczytać dziewiątą publikację na temat naszego klubu. Publikacja nowi tytuł „Marzenia się spełniają”. W Krakowie w ostatnim czasie likwidowane są korty tenisowe i jest coraz mniej hal tenisowych zapewniających w zimie ciągłość treningów zapaleńcom tenisa. W tej sytuacji z nadzieją należy przywitać inicjatywę dwóch miłośników tenisa, byłych zawodników krakowskich klubów tenisowych Nadwiślan i Olsza, Wojciech Dynowski był trener reprezentacji polskich tenisistek, wieloletni trener mistrzyni Polski od kilku lat prowadzi szkołę tenisa dla dzieci i młodzieży. Jego największym marzeniem jest wychowywanie nie tylko kolejnych mistrzów Polski, ale także mistrzów Europy i Świata. To co mu jednak do tej pory uniemożliwiało realizację tego celu to brak stabilnej bazy treningowej, w szczególności zimą. Odnowiona młodzieżowa znajomość z kortów tenisowych z Grzegorzem Traczem zaowocowała wspólną inicjatywą, obaj tenisiści realizują swoje marzenie, tworzą klub tenisowy. Na zakupionej działce w malowniczym zakątku Krakowa przy ulicy Podgórki Tynieckie wybudowali dwa korty z mączki ceglanej, przygotowali teren pod dwa następne korty, łącznie klub będzie dysponował 5 kortami tenisowymi. Korty są zadbane jak nigdzie, eleganckie niczym mały Roland Garros w Krakowie. Miejsce wybrane na klub wydaje się wręcz idealne, położone na skraju Krakowa, w otoczeniu zieleni, z dala od spalin samochodowych, zatruwających od lat tenisistów Nadwiślanu i od doskwierającego hałasu przejeżdżających pociągów, uciążliwych dla tenisistów Olszy.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Już trzy minuty, przepraszam bardzo, ale odbiera Pan czas wystąpienia komuś z mieszkańców, kogoś nie dopuszczę do głosu.

Pan Grzegorz Tracz

Pani Przewodnicząca jeżeli będę mógł skończyć zacytować ten artykuł, może mój kolega /.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Ale ja myślę, że bardzo wiele już wiemy na ten temat i popieramy sprawę.

Pan Grzegorz Tracz

Proszę Państwa cóż, może skończę. W całej sprawie podkreślenia wymaga szczególna rola pełnomocnika Prezydenta Miasta Krakowa ds. Przedsiębiorczości, który osobiście w ostatniej chwili w ramach uchwalonego właśnie miejscowego planu dla Podgórek Tynieckich spowodował wniesienie stosownych poprawek umożliwiających budowę hali tenisowej mogącej zapewnić ciągłość treningów tenisowych także zimą. Niemal jednogłośnie wszyscy Radni Krakowa przyjęli te poprawki. Wojciech Dynowski dziękując władzom miasta poinformował o osiągniętych już sukcesach swoich krakowskich podopiecznych i zapewnił, że już w nadchodzącym roku Uczniowski Klub Tenisowy stanie się liczącym klubem tenisowym w Polsce, z którego wywodzić się będą mistrzowie Polski, na razie młodzików, a w przyszłości także seniorów. Tak często, tak często chciało się rzecz, a teraz można to wykrzyzczyć, brawo nasi zapaleńcy tenisa, brawo urzędnicy, brawo Radni, brawo Kraków. Proszę Państwa ten artykuł skróciłem z przyczyn obiektywnych, ten artykuł mi się tylko przyśnił. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Magdalena Grzybowska, witamy mistrzynię.

Pani Magdalena Grzybowska

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Wysoka Rado!

Bardzo dziękuję za udzielenie mi głosu, ja jestem byłem tenisistką, zawodową tenisistką, tak, że jest rzeczą oczywistą, że ze wszystkich sił będę starała się tutaj bronić tej inicjatywy, inicjatywy powstania w Podgórkach Tynieckich klubu tenisowego. W tym klubie miałam okazję parę razy grać. Myślę, że cała kontrowersja wynika z tego, że to jest przecudowne, prześliczne miejsce i tak jest i na tym prześlicznym, przecudownym miejscu ma powstać prześliczny mały kameralny klub tenisowy, takich klubów w Krakowie brakuje niestety, moja kariera rzuciła mnie w różne miejsca świata i grałam w miejscach, które utkwiły mi w pamięci, grałam chociażby, byłam członkiem klubu tenisowego w Paryżu, który mieścił się w samym środku Łasku Bułońskiego, największy turniej tenisowy Roland Garros rozgrywany jest na granicy lasu, także powstają też obiekty sportowe, powstają kluby właśnie w miejscach pięknych i takim miejscem są Podgórki Tynieckie. Ja chciałabym tylko prosić, tutaj apelować o podjęcie mądrej decyzji, tak jak powiedziałam wcześniej w Krakowie brakuje obiektów sportowych, nie jest to miasto sportowe niestety, brakuje także obiektów tenisowych z prawdziwego zdarzenia i klubów tenisowych i dlatego chciałabym prosić o podjęcie decyzji, która byłaby dobra dla większości, która pozwalałaby na to, żeby ludzie zapalali się do sportu bo myślę, że powstawanie kolejnych klubów pomaga, przyciąga do tej dyscypliny sportu, ale nie także do tej, do sportu w ogóle kolejnych chętnych, kolejnych zapaleńców i kolejne osoby, które uwielbiają sport i takimi osobami są właśnie inwestorzy, którzy chcieliby na Podgórkach Tynieckich wybudować klub, teraz są tam korty, które tak naprawdę można używać tylko dwa, trzy miesiące w roku przez nasze warunki pogodowe. Osoby te starają się żeby w Podgórkach Tynieckich powstała hala, tylko wtedy będzie to naprawdę – tak jak powiedziałam – prześliczny, kameralny klub tenisowy. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Wojciech Dynowski, przygotowuje się Pan Edward Hart.

Pan Wojciech Dynowski

Szanowni Państwo!

Jestem trenerem tenisa ziemnego od blisko 20 lat, przygotowywałem kadrę polskich tenisistek na Olimpiadę w Sydney, trenowałem wielokrotną mistrzynię Polski oraz mistrza Polski. W tej sali byłem nagradzany przez Prezydentów Miasta Krakowa. Po kilkunastu latach podróżowania po światowych turniejach postanowiłem założyć w Krakowie szkołę tenisa. W niedługim czasie moja szkoła liczyła blisko 100 uczniów, niestety zlikwidowane obiekty tenisowe w Krakowie bardzo ograniczyły możliwość trenowania moim podopiecznym. Wraz z moimi przyjaciółmi – sympatykami tenisa – postanowiliśmy zbudować klub tenisowy. W niedługim czasie powstały dwa korty a kolejne dwa są już prawie gotowe i czekają na przykrycie lekko konstrukcją namiotową. Nie musieliśmy długo czekać na owoce naszych działań gdyż w krótkim czasie nasi wychowankowie zdobyli mistrzostwa Małopolski oraz zajmują czołowe miejsca na listach rankingowych kraju. Strefa klimatyczna, w której żyjemy uniemożliwia trenowanie na otwartych kortach przez ponad 7 miesięcy. Jak już wspomniałem obiekty tenisowe w naszym mieście są likwidowane, a te, które pozostały zapewniają jedynie kilkunastu moim uczniom możliwość trenowania w okresie zimowym. W związku z powyższym mamy już pierwsze straty gdyż moi uczniowie przenoszą się do innych miast i zdobywają dla nich punkty rankingowe. W myśl planu zagospodarowania przestrzennego nasza działka będzie leśno – rolna, oznaczać to będzie egzekucję tenisową na 100 dzieciach z naszego miasta, ich los drodzy Państwo jest w Państwa rękach. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Dziękuję za przestrzeganie tego czasu, którego udzieliłam, bardzo proszę Pan Edward Hart i przygotowuje się Pan Krzysztof Giera.

Pan Edward Hart

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja się postaram bardzo szybko ad vocem wystąpić tych, którzy sięgają rękę, ingerują w cudzą własność bardzo często. Ja parę lat temu zakupiłem działkę na terenie, na którym postanowiłem wybudować, sprawdziłem legalność transakcji, wszystko, księgi hipoteczne, OK. wszystko było, przez następne lata skrupulatnie gromadziłem dokumenty potrzebne do uzyskania prawomocnych warunków zabudowy na dom jednorodzinny łącznie z decyzją Ministerstwa Ochrony Środowiska o możliwości wybudowania domu w tym terenie. Uzyskałem wszystko, wykonałem inwentaryzację zieleni, zrobiłem wycinkę drzew zgodnie z pozwoleniem itd., w końcu zgromadziłem dokumenty, złożyłem to do Wydziału Architektury o pozwolenie na budowę, wydałem na to 50 tys. zł, wszystkie czynności wykonałem od początku do końca zgodnie z prawem. Równocześnie patrzyłem jak wokół mojej działki powstawały z naruszeniem prawa – tu jest pismo wojewody – domy, drogi, nieuregulowane przejazdy, nie uzgodnione wykopy, wszystko najczęściej przy braku reakcji, albo nawet za przyzwoleniem często niektórych jednostek Urzędu Miasta. Wtedy wyjechałem za granicę. Po powrocie okazało się, że jestem rolnikiem. Proszę Państwa absolutnie nie spodziewałem się, że posiadane przeze mnie dokumenty i decyzje nie zostaną przygotowane i w planach uwzględnione, zaś termin poprawek minął. Sytuację opisałem w piśmie do Biura Planowania Przestrzennego, zostało odrzucone – 5 dni po terminie. Nie rezygnuję ze swoich planów, o ile się orientuję w podobnej sytuacji jest jeszcze wiele osób w tym rejonie, proszę bardzo o wzięcie tego pod uwagę podczas głosowania nad tym dziwnym planem, dziwnym gdyż tym sposobem nastąpiło kosztem starych właścicieli działek tych, którzy tam są – takich jak ja i starszych – zapewnienie terenów zielonych dla mającej powstać 300 m dalej deweloperki,

która odpowiednio wcześniej wiedziała o planach i zapewniła sobie pozwolenia na budowę i jest nie do ruszenia w obecnej chwili. Od lat pracuję w domu, w którym oprócz mnie zamieszkuje 6 osób, teraz pytam się czy mam przy swoich zainwestowanych oszczędnościach wszystko odpuścić, zostawić to, stracić, a może mam kupić mieszkanie u dewelopera zaraz obok swojej działki i chodzić sobie na własną działkę z pieskiem, to byłoby chyba najładniej. Uważam, że to zły plan, który działa wbrew jednej grupie ludzi na przekór ich woli i własności, a faworyzuje innych. Wydaje mi się, że należy go znacznie poprawić. Dziękuję Państwu bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Bardzo dziękuję. Bardzo proszę Pan Krzysztof Giera.

Pan Krzysztof Giera

Proszę Państwa ja mieszkam w Podgórkach Tynieckich dziewiętnasty rok już się zaczął i jako mieszkaniec bardzo bym prosił Państwa Radnych o uchwalenie tego planu takim jakim on jest teraz dlatego, że w takiej postaci w jakiej on jest ogranicza w jakiś sposób nadmierną ekspansję, uważam, że nie potrzebnych inwestycji, zrobi się nie potrzeby ruch, za tym pójdą parkingi, będzie nadmierne budownictwo, wróci problem znowu poszerzania drogi, droga, która przez Podgórki Tynieckie istnieje i tak już jest dostatecznie niebezpieczna. Nadmierna ekspansja doprowadzi tylko, że wróci problem jej poszerzania i będzie jeszcze bardziej niebezpiecznie u nas na osiedlu, dlatego proszę Państwa Radnych o uchwalenie tego planu jaki on teraz jest gdyż ogranicza te wszystkie niepotrzebne zjawiska, które mogłyby zaistnieć. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Tadeusz Marciniak, przygotuje się Pan Henryk Bobel.

Pan Tadeusz Marciniak

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Proszę Państwa ja dotyczy poprawki Pana Gilarskiego numer 2. Pan Gilarski tutaj w tej poprawce podaje nieprawdę ponieważ działka numer 89 będąca wspólnotą Marii, Joanny nie ma służebności, nie ma drogi dojazdowej bo na tej drodze, która była przez ileś lat Pan Tracz postawił płot wzdłuż drogi. Na tym już jest sprawa w Nadzorze Budowlanym, trwa to po prostu od 3-ich lat, ten płot tam po prostu stoi, jest brama zamknięta i my nie mamy wjazdu na tą działkę, już przez 3 lata nie wchodzimy na tą działkę bo nie ma którędy się dostać do tej działki. Panowie Radni przecież na Podgórkach to nie tylko Państwo Traczowie są bo po prostu tam są mieszkańcy, tam są ludzie, którzy mają swoje posiadłości, oni po prostu wszystko tam blokują, normalnie blokują dojazd, jak nam wybudował Pan Tracz w poprzek drogi dojazdowej numer 89 w obrębie 79, wybudował w poprzek drogi płot. Dziękuję uprzejmie.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Henryk Bobel i przygotuje się Pan Jerzy Szmid.

Pan Henryk Bobel

Panie Prezydencie! Pani Przewodnicząca! Radni!

Ja nazywam się Bobel, mieszkam od urodzenia w Podgórkach Tynieckich, jestem za planem dlatego, żeby nie powstały w Podgórkach osiedla, także jestem przeciwko budowie dróg, ja mieszkam np. na drodze, jest straszny hałas, a ruch jest coraz to większy. Miałem działkę 46/3

LXXXVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA – 1. POSIEDZENIE
16 grudnia 2009 r.

obręb 79, przez Państwa Tracz normalnie została mi wstrzymana budowa ponieważ wysłał papiery do ochrony środowiska twierdząc, że to zagraża środowisku a on buduje korty w rezerwacie ścisłym. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada
Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Jerzy Szmid.

Pan Jerzy Szmid

Szanowni Państwo! Szanowni Radni! Panie Prezydencie!

Co prawda miałem dłuższe wystąpienie, ale faktycznie zrobiło się późno, postaram się powiedzieć krótko. Nie zabiegam o żadne swoje sprawy i żadne indywidualne tutaj interesy, od samego początku, a myślę, że co najmniej na kilku komisjach są na to i moje wypowiedzi i świadkowie, zabiegałem wyłącznie o to żeby dla tego obszaru, który jak sami Państwo uchwaliliście przystępując do tworzenia planu jest obszarem o wyjątkowych walorach przyrodniczych i krajobrazowych, uchwalono odpowiedni zgodnie z prawem czyli zgodnie ze Studium i zrównoważony plan. Również zabiegałem wyłącznie o to żeby ten plan był sprawiedliwy w tym sensie, żeby każdy – nazwijmy umowie – Kowalski miał tyle zabudowy ile w Studium jest przewidziane i tyle obszarów ochronnych ile dla tego obszaru jest niezbędne. I z całą odpowiedzialnością ponieważ byłem dość aktywnym uczestnikiem tych procedur i stałem się – mogę powiedzieć niechcący – specjalistą od planowania przestrzennego, mogę powiedzieć, że ten plan właśnie takie kryteria spełnia. Oczywiście nie ma planów idealnych, ale poza jedną tutaj konieczną jak rozumiem poprawką wynikającą z błędu, który wynikł czyli poza poprawką dotyczącą działki 254 przy ulicy Bagiennej w granicach oczywiście jednak odległości strefy ochronnej od lasu, poza tą jedną poprawką nie sądzę, że ktokolwiek uczciwy dzisiaj by znalazł w tym planie jakąkolwiek niezgodną sytuację ze Studium, niezgodną w interesie kogokolwiek jak również niezgodną kosztem jego interesu. Dlatego chciałbym prosić Państwa, a właściwie oczekuję żebyście Państwo uchwalili to co stwierdzacie w paragrafie 1 uchwały do tego planu jak i do każdego planu, że uchwalacie plan, który jest zgody ze Studium bo po prostu taki plan powinniście uchwalić. Tak samo chciałbym odnieść się do tej sytuacji, która – jakby to powiedzieć najkrócej jak to jest możliwe /.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada
Proszę Pana jest trzy minuty, bardzo proszę skracać.

Pan Jerzy Szmid

Pani Przewodnicząca ja mogę skrócić głos, jestem ostatnim mówcą w tej sprawie, proszę Państwa stoicie Państwo przed wyborem głosując za poprawkami, które w sposób ewidentny są niezgodne ze Studium. Tyle co mogę powiedzieć o inwestorach, inwestycji pod rezerwatem to mogę powiedzieć tyle, ponieważ znam tą sprawę doskonale, że oni budując tą inwestycję, rozpoczynając ją tam doskonale mieli świadomość, doskonale mieli wiedzę, w końcu są prawnikami, że budując w miejsc, w którym nie ma możliwości zabudowy. Ta inwestycja jak dzisiaj, że tak powiem wszystkie badające ją organy i instytucje – to nie jest mój pogląd – jest po prostu inwestycją nielegalną. Państwo macie do wyboru, albo uchwalić dzisiaj poprawki w interesie jednych konkretnych inwestorów choćby to nie wiem jakie było czyjeś tam prywatne, może nie, ale te poprawki są w sposób ewidentny niezgodne ze Studium, skutkujące po prostu uchwaleniem nieważnej uchwały, albo uchwalicie Państwo plan, na który ten obszar zasługuje, a chciałem tylko podkreślić jeszcze dwie sprawy, ten plan

jest procedowany – to jest ostatnie zdanie – ten plan jest procedowany ponad 2,5 roku, podjęliście Państwo uchwałę o sporządzeniu w kwietniu 2007 roku i ten plan jak każdy pewnie inny kosztuje z pieniędzy podatników kilkaset tysięcy złotych, z tego co wiem dokładnie 1.500 zł za każdy hektar, 350 ha, więc liczę na Państwa odpowiedzialność, rozsądek i refleksję w tej sprawie. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Czy Pani Dyrektor chce się, Pan Prezydent, bardzo proszę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja nie chciałbym żeby powstało wrażenie, że ktokolwiek czy z przygotowujących projekt planu czy też myślę, że również i z obecnych na tej sali, jest przeciwko uprawianiu sportu przez młodzież. Myślę, że stawianie takiej tezy jest zupełnie nieuprawnione. Natomiast problem leży gdzie indziej, problem leży w wyborze miejsca gdzie ten sport ma być uprawiany i to nie jest tak, że w każdym miejscu możemy się zgodzić, żeby – nawet działalność, którą ze wszech miar popieramy – mogła być realizowana. Wybrane przez inwestorów miejsce jest najmniej odpowiednim miejscem do tego typu działalności inwestycyjnej i problem leży w tym, że Państwo podejmując działalność muszą – już takie działania podjęli, takie działania zostały zrealizowane – myśleć o rozwoju tej działalności, a rozwój ten polega na zbudowaniu obiektów towarzyszących kortom, towarzyszy temu również chęć zbudowania osłon czy całorocznego wykorzystywania tego terenu. Urządzenia towarzyszące, obiekty towarzyszące są już tam budowane i tu chciałbym wyrazić Państwu zwrócić uwagę na to, że realizowane są zupełnie inne obiekty niż te, które były objęte zgłoszeniem, inwestor przekazał do Wydziału Architektury informacje, że zbuduje trzy małe obiekty, trzy małe budynki o pow. 23 m2 każdy, a buduje zupełnie inny obiekt. To również może Państwu przedstawić i nakreślić obraz przygotowywanej inwestycji. Proszę Państwa korty mogą powstać, korty powinny powstać, ale na pewno nie w tym miejscu i nie w takim trybie. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo Panie Prezydencie. W trybie sprostowania Pan Radny Gilarski i później bardzo proszę Pana Przewodniczącego Komisji Planowania Przestrzennego.

Radny – p. M. Gilarski

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Ja chciałem tylko jedną informację sprostować bo tu jeden z przedmówców, przedstawicieli mieszkańców mówił, że moja poprawka jest jakby nieprawdziwa bo uniemożliwia dojazd do jego działki. Chciałbym tą sprawę wyjaśnić bo faktycznie spotykałem się tutaj z Panem, z drugą stroną, z zainteresowanymi stronami i faktycznie złożyłem taką poprawkę, z jednej strony właściciele działek, na których miałyby powstać ta droga nie chcą tej drogi i twierdzą, że ten teren jest na tyle skomunikowany, że taka droga jest nikomu nie potrzebna, nie wyrażają zgody na to, aby ich działki zostały wyodrębnione pod budowę drogi, a z drugiej strony złożyli mi na piśmie oświadczenie, w którym zapewniają, że po przejściu mojej poprawki ustanowią na działce służebność drogową, która umożliwi dojazd do działki, o której tutaj mówił Pan Eugeniusz Bober. Więc to jest jak gdyby tytułem sprostowania. Natomiast jeszcze dwa zdania tylko powiem, że faktycznie zgłosiłem poprawki, które w

moim przekonaniu mają na celu umożliwić działanie kortom bo takich inwestycji sportowych w Krakowie jest bardzo mało i każda inicjatywa społeczna, prywatna jest godna poparcia, dlatego mam nadzieję, że te poprawki, w szczególności Komisji Sportu w tym zakresie zostaną przyjęte. Natomiast sam trochę też jestem zdziwiony, to już taka uwaga na marginesie, skalą zainteresowania – że tak powiem – tak małą inwestycją w Krakowie medialną.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Panie Radny, ale Pan miał mówić tylko o sprostowaniu.

Radny – p. M. Gilarski

Już kończę. Z mojej praktyki 12-letniej jak działałam w samorządzie to po raz pierwszy mam do czynienia z tak dziwną, dla mnie zadziwiającą zainteresowaniem niektórych w szczególności mediów tak niedużą inwestycją, nie wiem czy to dobrze czy źle, niemniej jednak uważam, że jeśli te korty będą służyły ludziom to tylko się cieszyć i przyklasnąć takiej inicjatywie. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Przewodniczący Komisji Planowania Przestrzennego.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

W planie miejscowym, który ma ponad 300 ha najważniejsza jest działka, która ma pewnie kilkadziesiąt arów i mam wrażenie, że cała sprawa się rozбивa o jedną rzecz. Najgorsze jest to, że w tej sprawie nie ma dobrego rozwiązania dlatego, że z przyczyn społecznych, z przyczyn czysto ludzkich oczywiście jak najbardziej jest pożądanym każdy ośrodek sportu, każdy kort, każde boisko trawiaste, nawet żużlowe, jakiegokolwiek, które spowoduje, że dzieciaki będą mogły się trochę poruszać, a nie siedzieć przed telewizorem czy grami komputerowymi i z przyczyn społecznych jest to jakby najbardziej uzasadnione. Natomiast jest jeszcze drugi aspekt, druga strona medalu, to są sytuacje prawne. Ja prosiłem Państwa, którzy reprezentują Klub o dostarczenie informacji od Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska o wyrażenie zgody na lokalizację tych kortów. To jest ważne z jednej przyczyny, RDOŚ jest dość istotny, inaczej, jest ważnym elementem przy opiniowaniu planów miejscowych. Jeżeli przejdą poprawki do planu miejscowego wprowadzające te korty, jakby sankcjonujące a RDOŚ nie zmieni zdania to plan miejscowy zawiśnie w powietrzu, znaczy nie będzie go można uchwalić ponieważ nie będzie miał pozytywnego uzgodnienia, z drugiej strony nie będzie można go odrzucić ponieważ on jest jak gdyby między drugim wyłożeniem, a głosowaniem Rady Miasta nad projektem uchwały, jest w zawieszeniu. To powoduje, że wszystkie wuzetki dalej będą wstrzymywane na 12 miesięcy, ale później po tym terminie będą procedowane, to się skończy tym, że tak jak to średnio przy ulicy Kozienickiej na 20 kilka domów tak zapewne powstaną w najbliższym czasie tam kolejne, a z tego co ja wiem to domów jest ok. 60 czyli te 20 kilka stanowią prawie 50 % dzisiejszej liczby domów w Podgórkach Tynieckich. I problem polega z kortami na tym, że tak jak mówię, nie ma dobrego rozwiązania, poza tym mam wrażenie, że strony, które się zajmują tą sprawą mają na tyle dużo determinacji, że niezależnie od rozwiązania druga strona zaskarży tą decyzję. Jest też problem, który – pozwolę sobie zauważyć w poprawce Mirka Gilarskiego, który wyszedł – bo Mirek wpisuje a propos tych kortów, Mirek a propos kortów wpisuje również halę i obiekty okołokortowe czyli jakby budynki kubaturowe i hale do tenisa. To znaczy z tego co wiem to te budynki na dzisiaj nie mają zgody na kontynuowanie budowy. Jeżeli ta decyzja o braku zgody zostanie

podtrzymana to plan miejscowy legalizuje dzisiejszy jakby zakres prac i umożliwia ich dokończenie. Problem tylko polega na tym – to jest najmniejszy problem – z tym się spotkaliśmy w planie Chełm – Zakamycze gdzie poprawką na prośbę mieszkańców chcieliśmy pomóc, później się okazało, że zostaliśmy wprowadzeni w błąd bo budynek ma nie 11 a 11,45 wysokości w związku z tym niewiele brakło, a zalegalizowałyby Rada Miasta nielegalną nadbudowę, która dzisiaj ma prawomocną decyzję Inspektora Nadzoru Budowlanego o rozbiórkę. Problem polega na tym, że w tej poprawce nie ma żadnych parametrów zabudowy na tym terenie, nie ma wysokości budynku, powierzchni zabudowy, powierzchni czynnej biologicznie w związku z tym tak naprawdę ta poprawka spowoduje możliwość zabudowy tych działek w całości, ale obawiam się, że również i ta poprawka będzie oznaczała negatywne uzgodnienie Regionalnego Dyrektora Środowiska czyli tak jak mówiłem zawieszenie planu. Brak planu spowoduje, że Państwo będziecie mieli więcej takich problemów jak przy Kozienickiej gdzie lokalni, inaczej, mieszkańcy, którzy z dziada, pradziada są z tych terenów jak pewni Państwo przy ulicy Kozienickiej nie mogą dostać pozwolenia na budowę i wuzetki, a deweloper poprzez sprawnych prawników otrzymuje potężną, niespotykaną w tej okolicy intensywność zabudowy. I ta sytuacja się będzie powtarzać zapewne i z dość kameralnych Podgórek Tynieckich za chwilę będziemy mieli duże osiedle mieszkaniowe. Dziwna sytuacja z 30 m od planu, tu trzeba sobie powiedzieć szczerze, uderzyć się w pierś, niestety jest to вина planistów ponieważ zupełnie niepotrzebnie złożono taki wniosek do Nadleśnictwa, taką propozycją dlatego, że Nadleśnictwo jakby wyższego rzędu mówi, że ono nie przywiązuje do tego wagi, że jest gotowe tutaj iść na ustępstwa, natomiast Nadleśnictwo w Myślenicach stawia twardo na te 30 m i mamy w tej chwili problem. Jestem bardzo ciekawy co się stanie jeżeli by przeszła poprawka Radnego Pietrusa, która daje możliwość korekty tej odległości, jak będzie wyglądała skarga do sądu na taki plan miejscowy. I chciałem jeszcze się odnieść pokrótce do dróg wewnętrznych dlatego, że drogi wewnętrzne i korty tenisowe były głównym tematem na etapie opiniowania planu przez Komisję Planowania. Ja przypomnę, że na pierwszym etapie my wyraziliśmy zgodę i poparliśmy budowę tych kortów, właśnie w tym toku myślenia, że tereny są rekreacyjne, trzeba rozwijać. To myślenie się trochę zmieniło wraz z powstaniem Regionalnego Dyrektora i jego negatywną opinią do tego, natomiast proszę Państwa chciałbym powiedzieć tylko jedną rzecz na temat dróg wewnętrznych, może Państwo nie wiecie, ale drogi wewnętrzne to nie są drogi publiczne, które trzeba wybudować, ich największy problem polega na tym, że one tylko blokują teren, na którym są wrysowane, one nie powodują wykupu czyli wyrzucenia kogoś z jego terenu jeżeli właściciel się nie zgodzi, droga wewnętrzna zgodnie z orzeczeniami sądu i różnych instancji odwoławczych jest drogą niepubliczną i może powstać tylko i wyłącznie wtedy jeżeli właściciel na to wyrazi zgodę, a dzięki jednej z uwag, która zlikwidowała minimalną odległość domu od osi drogi wewnętrznej można przy drodze wewnętrznej stawiać zgodnie z przepisami odrębnymi domy czyli 4 m. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa, czy Pan Prezydent chce się odnieść? Pani Dyrektor? Dziękuję bardzo. Zatem proszę Państwa stwierdzam odbycie drugiego czytania, głosowanie poprawek jak i całej uchwały w bloku głosowań. Przechodzimy do następnego punktu obrad:

WYRAŻENIE ZGODY NA PRZYSTĄPIENIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW DO INICJATYWY PN. „POROZUMIENIE MIĘDZY BURMISTRZAMI”

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 1358. Proszę Państwa brak jest poprawek, będzie referowała Pani Józefa Kęsek, bardzo proszę.